

各埠新聞

宛埠洪門歡迎會訊

宛埠洪門歡迎會訊。朱石君代表全加洪門出席紐約全美洪門親大會。現公舉同加。取道此間。向堂社報。本會堂社。於四月廿日晚十一時。召集全體大會。歡迎朱代表。各會員依時蒞會。踴躍非常。由余放贊禮。行禮如儀。主席陳位燕。宣布歡迎大意。旋請朱代表致詞。報告親大會組織與議決案之經過。朱代表將每日所談要案。及組織意義。與制訂黨綱。詳述無遺。殿由馬保答謝。主席搖鈴散會。休息片時。在本堂宴會。洵盛會也。

預備宣佈停戰假消息

預備宣佈停戰假消息。據此間傳出消息。加政府預備於宣佈歐戰停止後。則公佈星期之首日為放假日。之於星期六或星期日宣佈。則公佈星期一為放假日云。

八期公債十一日內成額

八期公債十一日內成額。據全國戰時財政委員會宣佈。加拿大第八期勝利公債。於十一日之內。勸募成績。估計八萬萬二千萬元。但該委會不致預測每日之成績。事因公佈「勝利日」未有定期也。昨星期四之推銷。統計八千三百廿六萬一千四百四十元。第十日達七萬五千零九十五萬三千五百五十元。比較第七期公債於同一時期內之成績。多五百八十一萬二千四百元云。

時時亞夫何愛倭之深

時時亞夫何愛倭之深。據五月五日電。定六月十一號舉行加拿大大選。時時亞夫候選人忠斯氏。昨在此間演說。謂該黨主張給選舉權與日人。將日人遣回日本。係違背該黨之道德。忠斯氏又謂未見有不忠之日人云。

駐雲全加開平總會館啓事

駐雲全加開平總會館啓事。本會館成立於茲。十有九年。過去所做之工作。如對邑中辦學校。治匪。所有救國公益慈善事業。及今改善會章。推進黨務。種種刷新。我邑僑居各地。恐未明瞭。爰召集全體職員會議。議決編印特刊。分送各僑。以明一切。茲特徵求各僑貢獻本刊材料。增光篇幅。凡關於本邑內外應與應革之事。均歡迎登載。如有珍貴本邑風景。及各種名畫。請惠賜暫用。一俟本刊攝影後。原璧奉還。廣告。本刊廣告。無論本邑外。或中或西一律歡迎。所有全加僑大小商號。刊登廣告。價目全頁十九元。半頁九元。四分之一頁五元。凡各埠本邑人各團體。均歡迎登載。通訊住址。凡全加僑及商店住址。歡迎登載。如係商店。屬於某種商業。及司理人名。祈詳細報知。

馬遜修工廠擴張廣告

馬遜修工廠擴張廣告。本廠製造各種傢俬及電器。C. S. Mah Furniture Mfg. 366 E. Cordova St. PA. 6713 Vancouver, B.C.

萬福藥行

萬福藥行。活堅公司。藥品廣告。國家興強。賴乎人羣智識科學之發展。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培植。凡人飢則食。渴則飲。弱則必調養。此乃通常之理也。茲弟代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列。

萬福如意油

萬福如意油。每樽二元五角。傷風聖藥。每樽五角。

萬福止咳膏

萬福止咳膏。每樽二元五角。消皮膚百毒。每樽五角。

萬福補氣血丸

萬福補氣血丸。每樽二元五角。拔除藥片。每樽五角。

萬福止痛膏

萬福止痛膏。每樽二元五角。萬應普濟水。每樽五角。

萬福驅風丸

萬福驅風丸。每樽二元五角。小盒二毫五。

萬福驅風丸

萬福驅風丸。每樽二元五角。大樽七毫五。

萬福驅風丸

萬福驅風丸。每樽二元五角。小盒三毫。

志在馳名大減價
藥身大補丸雙五元二
藥身大補丸雙五元二
藥身大補丸雙五元二
藥身大補丸雙五元二

SMITHE ELECTRIC CO.
665 SMITHE STREET
MA. 6528
收音機
本公司有(翠蘇)
收音機出賣。價
值由卅元以上。
並承接修整兼交
換最新式機。舊機可
換最新式機。華
友賜顧極表歡迎

萬福藥行
活堅公司
藥品廣告
國家興強。賴乎人羣智識科學之發展。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培植。凡人飢則食。渴則飲。弱則必調養。此乃通常之理也。茲弟代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列。

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理周永年特啓
Chow Wining 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

味本
出傑之粉味調
九兩每罐二元五
歡迎代售
厚耐耐用

挽奪造化丸
正強器丸
力猛虎
立勦毒靈丹
抗戰丸減價
補腎壯大助戰丸

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437
Quesset B.C. Can.

本總會謹訂於五月六日(即星期日)午后一時舉行慶祝第三十一週年紀念典禮屆時請維城崇義支會暨各埠會員駕臨指示禮儀曷勝榮幸
SHON YEE BENEVOLENT ASS'N.
176 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.
四月十六日

國旗
勝利已在望
宜早備慶祝
五號 26x38 棉布國旗 每枝壹元六角五
六號 38x57 棉布國旗 每枝三元二毫
七號 51x76 棉布國旗 每枝六元三毫
八號 64x96 棉布國旗 每枝九元九毫
九號 76x115 棉布國旗 每枝十二元九毫
十號 96x145 棉布國旗 每枝十四元九毫
十一號 10x15 棉布國旗仔連杆 每枝二元五角
十二號 22x36 棉布國旗仔連杆 每枝二元五角
十三號 22x36 棉布國旗仔連杆 每枝二元五角
十四號 22x36 棉布國旗仔連杆 每枝二元五角
十五號 22x36 棉布國旗仔連杆 每枝二元五角

樂梅房搬遷啓事
啟者本房原日租在...
LOCK MOY FONG
331 1/2 Powell St.
Vancouver, B.C. Canada

火酒為藥料作
戰品有文明之
關係
本公司所製之
猛力火
酒由政
府監視
成爲拒敵之戰
務品
聯合蒸酒有限
公司雲埠商業
火酒部啓

班中譚秉庸
還魂跌打丸
刀傷止血散
跌打跌打散
跌打跌打散

司徒活俊電器公司
S. & W. ELECTRIC
344 Powell St.
Vancouver, B.C.
Phone: MA. 2042

第⑤條 理事會每月開會壹次。理事會由理事長或常務理事召集之。必要時得召開臨時會議。

第⑥條 理事會應有理事監事過半數之出席。始得開會。出席理事監事過半數之同意。始得決議。候補理事。候補監事得列席各種會議。但備有發言權。無表決權。(未完)

●衛生局行滋補飲料大奸
本埠衛生局。派員來業務。大加擴張。兼售西藥。滋補飲料。該行司理林雲君。以本報同人。宣傳救國。肝腎勤勞。特以新辦到之固本還元百補酒二樽。壯筋活絡衛生酒半打見贈。殊深感謝。查此種酒色香味俱佳。並能滋補。聞其價錢亦廉云。

●華僑助聖約瑟醫院三誌
聖約瑟醫院。此次發起募款。增建新院。多蒙各界善長仁翁。踴躍捐助。該院同人。甚為感謝。據云。四月內。自動來院捐款者。振華聲劇社。鄭德南君。送來三百五十元。紙。至德總堂。吳經周君。送來三百五十元。紙。以上兩團體所捐款數。均可歸入私人家。又海晏公所。二百元。紙。由張常光。陳棧萬兩位先生交來。龍岡公所。寄來壹百元。紙。趙盈祥。趙社鴻。醫生。何處立。馮昌珠。周瑞楹。每名五十元。世界旅館。馮法明。經手。捐得七十三元。中興房。二十四元。余吉。李發。趙瑞。榮生隆。周幹芬。每廿六元。李活光。李景聖。李吟聖。余許。黃策傳。廖勳流。綽然房。陳立綺。陳立蕃。陳雲嘉。陳雲軒。陳雲銳。陳初欽。陳立象。陳米榮。陳境大。陳雲惠。甄法明。曹美定。林襄德。每名十大元。以後捐款。繼續登報。倘欲寄款來。可照左列之西文門牌。以中文通訊云。
St. Josephs Hospital
236 Cambell Ave
Vancouver B. C.

●養馬者與御者發生意見
昨雲高華展覽會管理局開會。主席保路氏宣布。謂關於賽馬獎金及辦法。賽馬會與騎手俱樂部會長蘭都氏發生意見。致成僵局。倘雙方不能早日覓得解決之方。今年則無賽馬云。

●匪徒不得款憤裂人衣服
據住加都華街西廿四號門牌西女投報警局。昨被人潛入房中。翻箱倒篋。大肆搜劫。但尋不着現款。是以賊匪憤恨。將其衣服完全撕裂云。

●沙灘上之女兒屍探悉姓名
昨星期三朝。在英吉利海灣沙灘上。發現一女屍身。茲探悉名係哈利利氏。年廿二歲。在某餐館業侍役。被捉獲之兵士名海寧氏。年廿九歲。疑係與本案之兇手。曾控以犯謀殺案。於昨星期四朝在警署提審。延期一星期始審訊。聞被告未有若何發表云。

●數星期內薯仔有缺乏虞
據此間薯仔批發商消息。雲高華市於將來之數星期內。有發生薯仔缺乏之虞。事因由亞拉打省及加東各省辦薯仔到來卑時。感覺困難。近數星期來。由亞省運來之薯仔。逐漸減少。惟有向美國加省定購一辦法。但相信加政府對於此項辦法。除非加拿大之薯仔用盡後。則不加以許可也。又據卑時省沿海岸蔬菜推銷局消息。卑時省之新薯仔。約於六月中旬。方有上市。有等批發商有時辦一兩卡入口。但不足以應付市面之需要云。

●現日缺乏勞工情形嚴重
據駐英埠全國職務選擇辦事處主任結治氏宣稱。現日缺乏勞工情形。頗嚴重。最少宜用工人八千名之多。現日在軍事訓練中之卑時大學生。約九百人左右。於下星期底可完竣。對於伐木業。鑛業及其他重要工業。有些少補助云。

●電卡工會籲請公眾援助
此間電卡工會。籲請公眾予以援助。反對電卡公司。利用一人電卡。即一人司機兼收票之電卡。聞電卡公司定購該等電卡共廿輛。已有十輛運到。預備在加蘭維及結卡懶奴兩區之路線行駛者。是以電卡工會。印備宣傳信最少一萬封。分別郵寄該兩區之居民。又另立請願書。求加以贊助。藉以鼓吹反對運動云。

●歡迎英勇戰敵英雄歸來
加拿大於此次大戰。首名獲獎英國軍事最高十字徽章。列氏中校。約於十日內。可回來雲埠。是以市當道。預備予以熱烈之歡迎。在市政廳舉行歡迎禮外。又有軍隊及前後兩次大戰之同兵巡遊云。

●矮林中發現一放棄嬰孩
昨晚約九點廿分鐘。有兩西人在探布頓街尾散步。距湖漏湖不遠。忽聞嬰孩號泣聲。初時以為係貓叫。遂入矮林中探其究竟。則發覺一嬰孩在處。抱起之。始停止號泣。通知警局。將該孩送入古李斯醫院。據某女看護稱。相信該孩出世不過兩星期。頗健康。聞未尋獲嬰孩以前。該兩西人又聽聞壹男子聲及有大似作信聲。現警察正從事於調查云。

●不亞運輸公司廣告
本公司承接大小運輸快捷妥當華友賜顧極表歡迎
PEARL TRANSFER
HA. 2726
461 Powell St.
●洗熨生意出賣
有洗熨店一間出賣。地位適中。對面有大旅館。向來生意暢旺。取價三十元。Mr. Hannah
White & Co. (Insurance) Ltd.
Cor. Seymour & Dunsmuir Sts.
MA. 0531

△瑞英昌遷舖啟事
啟者。本店現遷往同街(即卡路街)五百二十九號門牌。大加擴充。發展營業。各埠僑客親朋。如蒙光顧。及有函件賜教者。可寄來左列本舖現在地址。為盼。
Sui Ying Chang Co. 529 Carrall St. Vancouver, B.C.

◎代東
本總公所謹訂五月十三日「即星期日」午後一時舉行十九週年紀念典禮屆時統請至德總分堂本族團體暨伯叔昆仲貴臨指示禮儀一切曷勝榮幸
OYLIN KONG SHAW,
全加愛蓮總公所同人敬約
43 Pender St. E. Vancouver, B.C.

此做大拿加為要你

借出你之錢銀。俾吾人軍隊所需之武器。有充分之供給。以對敵人作致命之打擊。借之以設備。以訓練。以食。以衣及載運我等男女之在交戰中者。借之以醫治傷者。以救護病者。並積蓄以待和平。借之以解放被蹂躪者。及恢復世界在戰爭壓迫中之和平。須要記得將爾之款。認購勝利公債。係借出暫時。做以上種種各事。非係使去。不能歸還者也。

此做爾為則大拿加

加拿大將爾所投之資於勝利公債。為爾服務。給爾利息每年三厘。加拿大保護爾之款。如加拿大之穩固。為世界上最穩固之地者。爾所借出之款。於日後急需時。仍為爾所應用。於必要時。可隨時找換現款。請嘗思之！向來供奉任何一物於加拿大人之前。以資購買者。未有認購勝利公債良好理由之多也。自由為我等所緊握。投資於最佳者可也！



業事利勝

於資投

認購勝利公債

全加國戰時財政委員會

世界新聞

歐洲美軍幾無工作

合衆社四日電。聯軍總部報告。歐洲美軍。除佔領地守兵外。五分之三。經無工作。美第一。五。九。等軍。共有五十個師。全數休開。只有修整軍砲而已。刻下等候常軌命令。或留守歐洲。或東征復寇。或調回休養。至時方知動靜。相信或令第十五軍駐守歐洲。現時。第一。二。三。及七軍仍在捷克波蘭中。巴黎四日電。德軍歷年度蹂躪歐人。尤其待法人。凡有惡事發生。美軍每加紀錄。積存底稿。已有十三本。每本詳敘事實數百件。現將之付印。但未知是否發售。紀錄內有一故事云。昨午六月十日。德軍侵法法國憲兵小鎮。圍捕全市居民。不論在舖戶中。均被捉拿。男子則囚禁於四座樓宇內。婦孺則勒令入教堂。乃用麥草。鋪蓋樓宇。放火焚燒。囚人欲走出逃生。德軍即以機關槍掃射。內有兩人避匿。幸獲脫險。遂將此事洩露云。

德軍暴行紀事付刊

德軍暴行紀事付刊。紀錄內有一故事云。昨午六月十日。德軍侵法法國憲兵小鎮。圍捕全市居民。不論在舖戶中。均被捉拿。男子則囚禁於四座樓宇內。婦孺則勒令入教堂。乃用麥草。鋪蓋樓宇。放火焚燒。囚人欲走出逃生。德軍即以機關槍掃射。內有兩人避匿。幸獲脫險。遂將此事洩露云。

英美意見不能一致

三汛市五日電。國際安全會議之英美代表。昨討論戰務管理戰務區域之重要問題。英國代表承認與美國之意見。相差甚遠。但英美代表仍繼續談判。謀達到各方同意。美方代表之意見。則擬將代管之地區分為兩類。一。含有軍事戰略重要性之地區。代管者祇能受安全會議之監督。二。為其他無軍事戰略重要性之地區。則應在代管會議監督下。每經過若干時期。需向世界安全機構大會報告一次。但英代表之意見。則主張無論有戰略性之地區與無戰略性之地區。均由安全會議負責監督管理云。

美將領損失之人數

華盛頓四日電。陸軍部長史汀生報告。於此次戰爭中。美國傷亡及失蹤之將領共六十四人。其中陣亡者十三人。因傷而死者兩人。失蹤者五人。因氣候而殞命者一人。在敵俘虜營死亡者一人。因乘飛機失事而亡者九人。受傷者四人。因於敵俘虜營者十九人云。

美又損失潛艇一艘

華盛頓四日電。海軍部宣佈。美潛水艇「劍魚」號。出海巡邏。逾期尚未回抵根據地。假定已沉。此為開戰以來美國潛水艇損失之第四十三艘云。

林燕銘廣告

承接木工建築
修整冷熱水龍
地址 企化街四百零七號
電話 喜時頓三零三四 R

東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周至
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人 馮德誠 謹啟

新亞旅館

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極克己
熱水兼暖汽 房舍床褥美
備極光臨住 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人 馮德誠 謹啟

雷根中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省府註冊
册保證。專理樓宇
。產案。租項。生
意買賣交易。
保險總經理
汽車。管車。意外
火燭。玻璃。盜竊
代理民刑訴訟。交
涉收賬。文件。契
約。僑胞如有委託
隨時均可應命包理
妥當希為留意
寫字樓在四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853

學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

神農氏

止咳藥 (黃) 每盒五毫
外埠寄費加一毫

初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳 老人虛弱咳 日久纏綿咳

神農氏萬應搜毒藥王

此丸功能與腸胃益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功
血氣兩虧 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

每盒五元
每盒九元

神農氏萬應搜毒藥王

此藥王道照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉有熱帶必清無毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒腫大小便而去其病症次第消解法簡便祇用滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

黃慎余 統理男婦童內外全科各種雜症

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露 每罇一元
萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

主治 骨節疼痛 甘丁痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身痕癢
治 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

城埠代理 滙生源 興利 祥和
SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋蓋煖爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

李潤庭

承接建築木工兼裱花紙
油色工精價良貴客留心
賜顧請由電話通知快捷
包安當本工廠設在跑路
街門牌四五壹住址在珠
街門牌三百三十三號半
電話 PA 工廠
住家七六八九

汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振
者最合服本號之特製「珉拿丸」
Meina Tablets 此丸確有返老還
童奇功於迅速期間能使精神振奮志
力一新有此如青年時加倍強健氣力
前後真者兩人 小盒二元 大盒五元
如蒙賜顧。藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block.
Winnipeg, Man.

Dr. William S. Chu - Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女外全科
西趙社鴻
電話所 MA. 2053
話住所 West. 1489 LI

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

醫學博士蔡清信

雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇二二

辦事時間每日下午二時至五時

醫學博士蔡清信

雲高華埠喜市定街東
一九三號二樓
電話怕矢佛一〇二二

辦事時間每日下午二時至五時

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

本行專為僑胞服務
本行爲國際匯兌銀行對服務海外
僑胞及推進國際貿易職責所在素極
重視茲經董事會議決特派夏屏方君
爲本行駐加拿大代表負責與加拿大
各銀行商家及僑胞接洽一切除分函
有關機關外特此佈達。諸希
鑒察

紐約中國銀行啓事
卅四年四月十七日

夏屏方 啟
PINEFANG HSIA
Chateau Laurier
Ottawa, Ont., Canada

西醫 耀邦

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

仁安堂

創製 救急萬金油

主治各症 有單說明
大樽八毛 中樽五毛

總代理雲埠聯興公司
外埠批發聯活公司

Luning Co. 137 E. Pender St. Vancouver, B.C. 聯興公司
Linwood Co. 112 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 聯活公司

華新書局

書籍 陸 續 登

健康修養法 一六毫五
男女交合新編 一三毫
扶乩真傳秘訣 一八毫
武道正宗神傳護身術 一八毫
生育預知法 一八毫
辰州符咒大全 一八毫
家庭應用處方與配藥術 二元
最新種子法 一元
實驗良書子之有無法 一元
廣嗣真詮 一元

圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖

承接裱花紙油色及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由城舖地址通知快捷安
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

陸聲

信門 洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

。曷若捨之另求一如意郎君。毋自苦也。言者諄諄。聽者藐藐。阿娥其初迄不之應。謂吾嘗作人師。又嘗一再適人。而皆不能終其局。亦復何心于塵世紛華。惟有收拾閒情。空門託足而已。六奶曰。然則汝不憶及汝師淨緣師太之言耶。彼固言汝宜適人。而不能始終享清福者。且汝身既失恃。倘有長兄謝福。為人傭工于外。近狀未知何若。而汝之胞姑。亦守貞不字者。曷若立改心。擇人而事。以綿祖宗一脉之傳。吾與汝為好姊妹。不惜苦口進言。請鑒其微誠。幸毋峻却。阿娥至是。頗為六奶至誠所感動。不禁泣然曰。姊誠愛我。第宜親身處地思之。以吾身為不祥人。彼富家巨室。曷須乎此。若為尋常窈窕人子一輩。又匪我思存。以此思之。進退維谷也。六奶欣然曰。娥姊不欲適大則已。苟其欲之。吾當代為執柯。保能滿意。吾為散相思之五瘟使。能使世

奶媽

間。離男怨女。各遂前緣也。娥曰。然則姊所介紹者。究屬何人。姑試言之。六奶鄭重言曰。娥姊與吾同事一人可乎。吾夫郭某。為商界中人。操奇計贏。無往而不利。商業遍于省外。富甲一時。彼其悅吾姊。當姊執役茶室時。即存問鼎之志。特苦于倉猝間無隙可乘。今門庭無恙。燕雀歸來。吾試為執柯。當可諧良緣。以吾兩人情逾骨肉。閨房中斷不參商。又何慮乎二女同居。其志不相得也。娥聞是語。不禁怦然曰。是烏可者。吾與姊雖非親姊妹。而不同同胞。一旦為此瑤光奪婿之謀。于心胡忍。且吾于郭君心不屬。匪我思存。幸毋為此強人所難之舉。六奶愕然曰。汝疑吾有妬心耶。使吾懷此意者。何必推誠相與。綠楊宜作兩家春。合之則兩美。離之則兩傷也。娥曰。姊妹同事一夫。必為外人所笑。吾兩人雖為姊妹。亦大略相同。吾意固不欲再三適人

BEACON

舞台
「滑爹路」鸚鵡表演
「麥加雲」跳舞大家
「雪察頓」著名摹仿家
「顯卡素」單車表演
「古李市果頓」歌曲明星
銀幕
「紐約碼頭」
「策實腔調」

★院戲近碧★

請購雲高華獅子卡笠彩票
為籌款補助時省跛足兒童
(獎品價值共壹萬五千五百元)
(每張彩票售銀壹元)
頭獎價值八千元 新建住宅或勝利公債 此外外獎二十七名 共值銀三千五百元
華區代理處 大漢公報 義泰公司
懇寧坎西藥房 哥林比亞及喜市定街角

營業部啟事

本報兼接各種印件。如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筭巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

舉操氏先生醫上奇效補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果。所以想試生醫上奇效補腎丸內有銀單三十六元請為查收收所付來應。用可也。敬候
陳民靜
Chan's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.
舉操氏先生醫上奇效補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果。所以想試生醫上奇效補腎丸內有銀單三十六元請為查收收所付來應。用可也。敬候
陳民靜
Chan's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.

參實鹿參
百補丸
滋腎丸
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五
六兩一盒十二元
三兩一盒六元五

新療肺止咳藥汁
每樽六安士
銀壹元二五

維城達權總社通告
啟者。本總社社長劉維彬君。因身體違和。經入醫院調養。照本總社規章。正社長有事離職。副社長代執職權。茲由總社副社長趙鴻欣執行職權。仰各埠堂社。如有公事文件。請寄交總社副社長趙鴻欣。書記吳其君收閱無誤。此布。
中華民國三十四年四月十一日

洪門總幹部之通告
為通告事。本總幹部部長陳宜顯與秘書朱今石兩君。獲選為出席全美洲洪門懇親大會代表。昨已登程前往。至兩人離職期內。一切職權。概由鄭振秀林翰元兩君代折代行。特此通告。俾所屬各機關知照。
中華民國卅四年三月六日
全加洪門致公堂總幹部啟

本報接製筭巴圖章

華友欲匯款回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接匯通。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費幣二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之城埠分行接洽。如因言簡不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也。
雲埠電話 Garden 2548
城埠電話 Marine 1171
電派路銀行啟

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

- ★四季衣裳常備
- 男女各款衣裳。外
- 襪。短襪。帽。靴
- 俱是新款時裝。
- 貨真價實。認真平
- 賣。請趁機會購買
- 必能節儉金錢。

亞州旅館

AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
加拿大
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞踴躍往來咸稱便利房舍寬敞設備雅潔汽爐溫暖冷熱水噴。溫泉浴室。近更改良裝修完備租價克己備胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片呀街東壹號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啟

快捷送到

瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

大宗
鮮紅蝦肉
大埠腐乳
墨國鮑魚
大肉生羌
揀手敏肚
土產咸油
合時瓜菜

大宗花旗參發客

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

一等	每磅	十六元
二等	每磅	十四元
三等	每磅	十二元
四等	每磅	一十元
特等野山	每磅	十五元

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
請留心光顧
隨時可幫忙
力知自不安
地位最優
布置極雅
雅潔又芬芳
取用無妨
行李妥收
定價不昂
隨時可幫忙
力知自不安

匹明眼鏡

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
千省鏡戴
萬華者匹
計華人明
算人以眼

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話好運 MA. 3529

發行中西良藥化驗香品
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

◎請惠春季報費與廣告白費
本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思報費生源費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又接例列單往收春季報費與廣告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

真正北冰洋海狗腎 每條一元二毛五
燕窩山地道甜油玉桂 每條四分價壹元
CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East
Vancouver, B. C.
中華國貨公司

用過療肺露者自述奇功
止咳療肺露每瓶壹元二毛五
眞正北冰洋海狗腎 每條一元二毛五

療肺露
總批發處
行易貿海上
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTING STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

雲高
聯活公司
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

△各國旗式平沽
請早定購
預備勝利日慶祝

★中國旗
21 1/2 X 36 印色棉布國旗 每枝壹元九毫五
28 X 54 厚旗布國旗 每枝四元半
10 X 15 印色棉布國旗 每枝壹毫半
6 X 8 印色棉布有杆旗仔 每枝壹毫五
7 1/2 X 12 印色絲質有杆旗仔 每枝壹元壹五

★英美俄國旗
兩也潤羽紗英國旗 每枝七元二毫五
兩也半潤羽紗英國旗 每枝十元二毫五
三也潤羽紗英國旗 每枝十三元半
21 1/2 X 36 印色有杆英國旗 每枝壹元九毫五
10 X 15 全上 英國旗仔 每枝二毫五
10 X 15 全上 美國旗仔 每枝二毫五
10 X 15 全上 俄國旗仔 每枝二毫五
印色棉布中英美俄聯軍國旗長十三尺 每串壹元九五

陝北盛行高利貸款
國內航訊 陝北高利貸盛行
延長縣居民宋德成 於去年十一月
初 向延長土產公司借款六萬元
借款之日 即預先扣去利息一萬二
千元 月終歸還 時又付利息金一
萬二千元 月息高逾百分之四十
創世界最高利率之新紀錄

陸續到達重慶
重慶航訊 賑委會衡陽教養院
之四百餘難童 已先後抵渝 該院
院長劉執中 亦同行來此 計現已
到重慶之難童 共四百六十二人
教職員四十六人 眷屬十六人 現
此批兒童 已全部送往該會所辦之
保育院 其中有一百七十六名 分
往馬場第二保育院 一百七十名
分往木洞第一保育院 六十名分
往北碚第四保育院 餘五十六名
則均因病寄往南岸醫院中 施行
治療 聞尚有一百八十八名難童 現
尚滯留沿途

國內新聞
湘桂抵渝難胞
尚待妥善安插
南岸難民收容所刻已令結束
難胞商定自救辦法請採納
(續昨)

第二部份 則是對於出所難胞
的難胞救濟辦法 他們提出在未出
以前 衣服每人發給壹套單衣
或發平價布一段 繼發米、油、鹽
等 莫使斷炊 并希望每天增加副
食費至三十元 在動身離渝時 則
希望當局代購車票 送到目的地
車費每人以一元爲限 途中宿食
費 以發一個月爲限

請購買
漂列地
靚麵包
做工衣裳

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等食品如帽
說衫內衣各種手袋靴襪襪衫及做工衫連
褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

世界大
便知招呼受富相親九合矣
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 詳失佛 PA. 9035

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.
我們宜戒
倘爾知道秘密事情
倘爾得悉重要消息
倘爾知道輪船飛機
軍民或貨物之來往
切勿傳洩於人
秘密事情一經傳說
難免洩漏機關無異
予敵人以殺人利器
之機會
須要緊記！我們的
敵人處處皆是慎之
慎之
時蒸酒有限公司謹啓

接水龍
本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來水等件自備
大車裝載各樣器具到門修整其爲利便以便以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住宅電話 Fair. 27921
地布杭文披露

生隆大藥房
御標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也
(主治另詳單明)

製有黃白兩種色異功同
用者注意 宜如何色請
祈寫明製備大幫何色請
市零沽批發均表歡迎

價目
大號靈油每樽壹元二五
二號靈油每樽七毫五
三號靈油每樽四毫五

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶弟曾經用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內
▲丸散藥目函索即寄

美國
福公公司
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三元
同音字典二元五
漢英新辭典七元五
袖珍英華字典三元
英模範字典五元五
英模範字典二元
袖珍英華字典二元
袖珍英華字典二元
袖珍英華字典二元
袖珍英華字典二元

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B. C.

人壽保險。式樣不一。乃近
代人壽最大幸福之一。亦爲
人類生活上複雜經濟制度一
柱石。人壽保險不特給予人
們以安定生活。而且能使千
百萬貯蓄金趨向於生產投資
。人之無壽命保險者。常懷
不安之觀感。在於戰爭時期
。人壽保險每能集合財資
。供給國家以作戰之命脈。

獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也
(主治另詳單明)

製有黃白兩種色異功同
用者注意 宜如何色請
祈寫明製備大幫何色請
市零沽批發均表歡迎

價目
大號靈油每樽壹元二五
二號靈油每樽七毫五
三號靈油每樽四毫五

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶弟曾經用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上
▲代售西醫器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內
▲丸散藥目函索即寄

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製毛油
土製各樣鹹魚

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
拿大最厚之
「鐵罐頭」紙
袋發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵粉

加拿大
Canadian Bakers Ltd.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

防空
照常
火開
時市

電話詳失佛六六四二

寧堪大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街